

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
อำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐตุรกี ในโอกาสวันสาธารณรัฐและวันชาติของสาธารณรัฐตุรกี
ซึ่งตรงกับวันที่ ๒๙ ตุลาคม ๒๕๖๕ ดังนี้

His Excellency Mr. Recep Tayyip Erdoğan,
President of the Republic of Türkiye,
Ankara.

On the occasion of the Republic Day and National Day of the Republic of Türkiye, I wish to convey to Your Excellency my cordial congratulations and best wishes for your good health and happiness as well as for the peace and prosperity of the Republic of Türkiye and her people.

I truly believe that, with our goodwill and shared commitment buttressed by Your Excellency's strong support, our friendship and cooperation, especially in the areas of trade, investment, tourism and cultural exchange, will continue to grow from strength to strength for the greater benefits of our two countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายเรเจป ตัยยิป แอร์โดอัน

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐตุรกี

กรุงอังการา

ในโอกาสวันสาธารณรัฐและวันชาติของสาธารณรัฐตุรกี ข้าพเจ้าขอส่งคำอำนวยพร และความปรารถนาดี เพื่อท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์และประสบความสำเร็จ ทั้งเพื่อความร่มเย็นเป็นสุขของประชาชนและความรุ่งเรืองไพบูลย์ของสาธารณรัฐตุรกี

ข้าพเจ้าเชื่ออย่างแน่แท้ว่า ด้วยความปรารถนาดีและความมุ่งมั่นตั้งใจร่วมกัน กอปรกับการสนับสนุนอันเข้มแข็งของท่าน มิตรภาพและความร่วมมือของประเทศเราทั้งสอง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในด้านการค้า การลงทุน การท่องเที่ยว และการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรม จะเจริญงอกงามยิ่งขึ้น เพื่อประโยชน์สุขของประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่ายเป็นอเนกประการ

(พระปรมาภิไธย) มหาวิชราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว